

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1947)

**Heft:** 1061

**Rubrik:** Promotions and nominations at the Swiss Legation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### PROMOTIONS AND NOMINATIONS AT THE SWISS LEGATION.

We have much pleasure to announce the following promotions and nominations concerning the Staff of the Swiss Legation in London:—

Major Ch. Schlegel, Military Attaché, has been promoted to the rank of Lieutenant-Colonel.

Monsieur Roy Hunziker, has been promoted to Secrétaire de Légation, 1ère classe.

Monsieur Pierre Aubaret, has been promoted to Secrétaire de Légation, 1ère classe.

Messieurs E. Bircher and Marcel Heimo have been nominated Attaché.

Monsieur F. Magnin has been promoted to Chancellier.

Monsieur H. Bähler has been promoted to Secrétaire de Chancellerie, 1ère classe.

Monsieur E. La Roche, has been promoted to Secrétaire de Chancellerie, 2ème classe.

Monsieur W. Imholz has been nominated Commis.

### PERSONAL.

We extend our heartiest congratulations to Mrs. E. Spleiss of "Hurst Lodge," 339, Upper Richmond Road, Putney, S.W.15, who will, on the 18th of this month, celebrate her 80th birthday anniversary.

Mrs. Spleiss, who recently lost her husband, the Founder of the West End Fancy Bakery Ltd., of 48/54, Dawes Road, S.W.6., had assisted him for over 30 years in the building up of the business.

From 1903-1933, Mrs. Spleiss made herself particularly well-known to hundreds of the poor living within Fulham, by preparing their daily rations of 1d. and 2d. packets of stale cakes, which in many cases was their only means of something to eat.

\* \* \*

We regret to announce the death of Mr. E. Schumacher, of 48, Preston Street, Brighton, who occurred some time ago.

The deceased was for the last 25 years the owner of the well-known Café "Semadeni" in Brighton, where he enjoyed a considerable reputation in the catering trade.

\* \* \*

We extend our deepest sympathy to Mr. J. Senn, of 24, Corringham Road, Wembley Park, Middlesex, his wife, Mrs. Rose Senn, having died after a severe illness at the age of 45.

### SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

M. Robinson, E. Torriani, Mrs. F. L. Guggenheim, F. Conrad, H. Kung, Dr. H. Geissberger, M. Weber, H. E. C. Huber, R. Lehner, S. Spargnapani, Swiss Bank Corporation, Basle, P. H. Conrad, Th. Polti, P. Berti, M. Lienhard, W. Lehmann, F. Schmid, J. Oltramare, R. A. Merz, W. Schedler, Nouvelle Société Helvétique, Miss A. Schmid, F. Delaloye, Mrs. D. Nesbit Evans, B. A. Tuscher, A. Kuster, A. G. Hyslop, G. K. Kammauf, Miss M. Straub, J. Lacroix, Miss A. Reutiner, H. M. Rowley, P. Walser, Mrs. A. Dreyfuss, Walser, E. H. Hess, Mrs. S. Spink, P. Steffen, Mrs. C. Rougemont, Miss J. Muff, A. J. Portman, F. Rothenbuhler, E. J. Irvine, M. E. Lichtensteiger, Swiss Legation, H. Schmid, F. Egger, A. Saager, A. Ender, Mrs. M. Steel, A. Pianca, Mrs. H. Martin, E.

Schefer, E. G. Hantsch, M. Parrott, Mrs. L. Coulston, A. Steinmann, J. A. Kaelin, O. Rothlisberger, W. Huber, A. Renou, Bruno Graf, E. Montag, E. Bernasconi, F. Schmid, E. Strauli, Miss A. Gaudard, W. Rentz, I. Nicholson, H. Reymond, R. Egli, H. Hafter, A. B. C. Chilvers, C. Corbat, Mrs. M. W. Burkhalter, J. Tasche, R. E. Maag, Miss L. Fries, Mrs. D. Diviani, Oerlikon, Ltd., A. Perrochet, M. Selinzer, Major Bieri, J. Huber, H. Schwander, Mrs. A. L. Jones, E. Bryner, A. Hohfeld, S. Ferrari, W. Glauser, F. P. Bovet, Miss M. Paly, J. D. Bernoulli, H. Blum, F. Isler, F. Maeder, A. Rappard, S. P. Tettamanti, P. Lambert, J. E. Schneider, A. Wettstein, Miss E. Fischer, Miss C. Hess, Miss T. Schuster, Mrs. G. O. Davidson, Mrs. R. Back-Maillard, J. H. Ungricht, R. Strahl, J. H. Meyer, Mrs. J. A. Lanz, A. Knapp, F. Portmann, F. G. Ebbutt, R. Lippuner, A. Tosio, L. Jobin, H. Spahlinger, V. Kraus, J. A. Bonvin, V. E. D. Abate, H. A. Frei, P. Bucher, J. W. Reber, J. Blaser, Mrs. M. M. Heincen, M. Weber, A. Gallusser, E. E. Smart, Dr. Fritzsche, Dr. K. Reichenau, Union Helvetia, E. F. Irvine, R. de F. Schad, G. Ferrari, H. Senn, C. Kunzle.

(To be continued.)

### SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

### SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi, Corpus Christi Church, Maiden Lane, W.C.2.  
Phone: Temple Bar 4700. (Near Covent Garden)  
Sunday Services 8.0, 9.30, 11.0 & 12.0 a.m.

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

OFFICES REQUIRED: Three to four rooms, or 5—600 square feet space. From City to Marble Arch. Any information will be appreciated by J. Pfaendler, 35, Fitzroy Square, W.1. Tel: MUSEum 6693.

WESTCLIFF-ON-SEA. Board Residence. Continental Cuisine. 2 mins. from station. Excellent for week-ends or holidays. Prop.: Mrs. E. HEUER, 49, Finchley Road, Westcliff-on-Sea.

### FORTHCOMING EVENTS

Friday, February 21st and 28th, 1947, at 7 p.m. — Swiss Male Choir — Rehearsals, at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.